**19 شيئاً أنت بحاجة لمعرفتها** **حول إعادة التوطين في الولايات المتحدة**

***أهلاً بك في الولايات******المتحدة!***

*لقد جرى إعداد هذه الوثيقة لكي تساعدك في تكييف حياتك الجديدة في الولايات المتحدة. لقد تعاون موظفين مهنيين ينتمون إلى وكالات إعادة توطين لا تهدف إلى الربح من شتى أرجاء الولايات المتحدة لتحديد نقاط أساسية حول قضايا تشكل أهمية قصوى للاجئين و للمستفيدين من تأشيرة المهاجر الخاصة (SIV) و الذين كان قد تم إعادة توطينهم مسبقاً. و قد قام مكتب السكان و اللاجئين و الهجرة لدى وزارة الخارجية بتجميعها لتشكل أداة مساعدة لإعلامك حول العديد من التجارب الجديدة التي سوف تواجهك بينما تقوم بإعادة التوطين في بيتك الجديد*.

**مزايا الاستقبال و تحديد مكان الإقامة (R&P) إضافة إلى مساعدات أخرى**

1. إن الموارد المتوفرة لدى وكالة إعادة التوطين التي تتبع لها و لدى شركائها من الحكومة الفيدرالية و الحكومة المحلية هي موارد محدودة لملاقاة حاجاتك الأساسية لدى وصولك. إن كمية الموارد التي ستوفر لك سوف تعتمد على عدد من العوامل. إن إيجاد الوظيفة بشكل مبكر مع وضع ميزانية حكيمة لأموالك هما أمران حاسمان للاكتفاء الذاتي المبكر.
2. إن كلفة المعيشة و موجودية الدعم العام هي أمور تتفاوت عبر الولايات المتحدة و لذلك فإن المعونة التي سوف تزود بها لن تكون متعادلة من مكان لآخر. فإذا ما قال لك أصدقائك الذين يقطنون في موقع في الولايات المتحدة أنهم يتسلمون مزايا معينة فإن هذا لا يعني أنك سوف تتسلم المزايا ذاتها.
3. نظراً لكلفة الإسكان الفائقة الغلاءونظراً لمحدوديةوجود إسكانات **فإن الإقامة في منطقة فرجينيا الشمالية سوف تقتصرعلى ذوي تأشيرات المهاجر الخاصة (SIV)الذين ينضمون لزوج/ زوجة، والد /والدة، أخ/أخت، طفل / طفلة ، جد /جدة**
4. إن منطقة العاصمة واشنطن دي سي إضافة إلى بعض المدن في ولاية كاليفورنيا هي أماكن فائقة علو كلفة المعيشة و قد يكون من الصعب إيجاد سكن و إيجاد وظيفة فيها. و إن مزايا إعادة التوطين التي تتلقاها في تلك المناطق قد لا تغطي كلفة المعيشة فيها بأريحية. فإذا كنت تجري ترتيبات سفرك بنفسك فإنه قد يكون من الأفضل أن تسافر إلى مناطق أخرى في الولايات المتحدة ما لم يكن لديك أقارب قريبين أو أصدقاء مقيمين في تلك المناطق و قادرين أن يزودوك بدعم مالي مستمر و بسكن حتى تجد وظيفة لك تغطي كلفة مصاريف معيشتك.
5. إن الانتقال من موقع لآخر في أعقاب وصولك إلى الولايات المتحدة إضافة إلى رفضك الذهاب إلى الوجهة المحددة لك في الولايات المتحدة هي أمور قد تؤثر على مزايا إعادة التوطين التي تحصل عليها. فقد لا تكون وكالة إعادة التوطين في الموقع الجديد قادرة على توفير المستوى ذاته من الخدمات و / أو من المساعدة النقدية. لذلك فعليك أن تتأكد من بحث فكرة إعادة التموضع مع وكالة إعادة التوطين التي تتبعها قبل التخطيط لذلك.
6. ليس هنالك أفضلية تعامل ما بين أولئك المستفيدين من تأشيرة المهاجر الخاصة (SIV) و بين أولئك اللاجئين الذين عملوا مع أو الذين ارتبطوا بحكومة الولايات المتحدة. إن أهلية الحصول على مزايا و خدمات إعادة التوطين لا تتأثر بالجنسية أو العرق أو الدين أو الجنس.
7. ليس عليك أن تدفع أي شيء لأي أحد سواء كان ذلك من أصدقاء أو أقارب أو أية وكالة لكي تحصل على رعاية أو كفالة في الولايات المتحدة.
8. يتوجب عليك أن تباشر بتسديد قرض السفر للمنظمة الدولية للهجرة (IOM) في غضون ستة أشهر بعد وصولك إلى الولايات المتحدة.

**التوظيف**

1. لقد صمم البرنامج الأمريكي لدخول اللاجئين بهدف مساعدتك في حاجاتك الأساسية خلال أسابيعك الأولى في الولايات المتحدة. و سوف يكون إيجاد وظيفة واحداً من أول أهدافك لدى الوصول. و من المهم لك و لأفراد عائلتك أن تتعلموا اللغة الإنجليزية (إن لم تكونوا تعرفونها بطلاقة) و يقع قبولكم لأول وظيفة تتوفر معادل لذلك في الأهمية. إن الوجود في مكان عمل يوفر فرصة ممتازة للتمرن على المخاطبة باللغة الإنجليزية و كلما عجلت في البدء بعمل كلما كنت قادراً على التعجيل في ملاقاة مصاريف معيشتك بنفسك. و تجد العديد من العائلات أنه يتوجب على كلا الزوج و الزوجة أن يعملا لكي تصبح العائلة مكتفية ذاتياً من الوجهة الاقتصادية.
2. مهما يكن مكان إعادة توطينك فإنه سوف تتم إحالتك إلى برنامج تشغيل يساعدك على إيجاد وظيفة.
3. قد يستغرق إيجادك وظيفة أمداً أكثر مما تتوقع و كذلك سوف يكون من الأصعب إيجاد وظائف دائمة أو بدوام كامل في البداية.
4. على الأرجح ألا تكون وظيفتك الأولى في الولايات المتحدة في نفس المهنة أو في نفس الحقل الذي كانت وظيفتك فيه في بلادك. إن التوظيف السابق لدى المؤسسة العسكرية الأمريكية أو لدى الحكومة الأمريكية لا يضمن أي وظيفة في الولايات المتحدة. و قد تكون وظيفتك الأولى على مستوى مبتدئ أو قد تكون وظيفة غير مهنية و كذلك قد تكون مؤقتة أو بدوام جزئي. و قد تجد في النهاية وظيفة في حقل اختصاصك بعد أن تكون قد أرسيت تاريخ عمل في الولايات المتحدة و أن تكون قد اكتسبت مهارة في اللغة الإنجليزية و حصلت على إعادة الشهادة المطلوب أو التدريب المطلوب. و حتى ذلك الحين فإن التوظيف على مستوى المبتدئ يشكل أفضل طريقة للتعلم حول مكان العمل الأمريكي و اكتساب خبرة سوف تكون مقدرة من قبل أصحاب التوظيف في وظائف مستقبلية.

**السكن و الملابس و المفروشات**

1. سوف تكون المساعدة الأولية التي تتسلمها من أجل الإسكان و مستلزمات المنزل و الأثاث مساعدة في الحد الأدنى. و قد تكون العديد من الأمور مثل الملابس و الأثاث مستعملة من قبل أو تكون بخسة الثمن و لكن جميع الأشياء التي سوف تزود بها سوف تكون نظيفة و صحية.
2. إن الحكومة الأمريكية تطلب من وكالات إعادة التوطين أن يوفروا المستلزمات و المفروشات الأساسية للمنزل. إن هذا **لا يشمل** أموراً مترفة من مثل: التلفزيونات و الراديوات و الهواتف و أجهزة الدي في دي DVD و أجهزة الكمبيوتر و المكانس الكهربائية و الدراجات الهوائية و السيارات و كذلك المكيفات. و قد تكون هذه الأمور متوفرة إذا كانت الوكالة قد استلمتها من مصادر أخرى بصفة تبرعات.
3. إن الشقق السكنية هي الشكل الأكثر وفرة و سهولة و بأسعار معقولة للكثير من الأمريكيين و هذا ما يجب أن تتوقعه لبيتك الأول في الولايات المتحدة. و قد يوضع الأفراد العازبين من اللاجئين أحدهم مع الآخر أو مع أكثر من ذلك من نفس الجنس لكي يتمكنوا من توفير مصاريف معيشة أفضل. فإذا ما اخترت أن تفعل ذلك مع احترام أي عقد إيجار يمكن أن تكون قد وقعته فإن لك الخيار بالانتقال بعد أن تكون قد ابتدأت بالعمل و أصبحت قادراً على توفير سكن من اختيارك.

**الرعاية الصحية**

1. إن تغطية عناية الصحة العامة هي تغطية محدودة إضافة إلى أنه قد لا يكون علاج الأسنان و العيون مغطى. و قد تستغرقك أسابيع لموعد فحص روتيني عند طبيب. و لكن الحالات الصحية الحرجة سوف تُلبى في وقت مناسب في حينها. متى ما أصبحت موظفاً سيكون بمقدورك شراء قسيمة ضمان صحي خاص و سوف تتوسع خياراتك في العناية الطبية.
2. إن العناية الطبية المتعلقة بالحالة العقلية أو النفسية لا توصم بالعار في الولايات المتحدة و عليك أن تغتنم الفرصة إذا ما كانت هذه الخدمات متوفرة و إذا كنت قد اعتقدت أنها ربما تساعدك. إن راعي وكالة إعادة التوطين التي تتبع لها سوف يساعدك في إيجاد الخدمات الصحية الملائمة.

**التكيف الثقافي**

1. سوف تكون سنتك الأولى في الولايات المتحدة هي سنة تعديل و تكيف. سوف تعيش في بيئة جديدة و تلتزم بقوانين جديدة و تعمل في وظيفة جديدة و تصادق أصدقاء جدد. و خلال الأشهر القليلة الأولى من وجودك في الولايات المتحدة سوف يساعدك موظفو وكالة إعادة التوطين التي تتبع لها في جهودك لبناء حياتك و سوف يفعلون كل ما في وسعهم لجعلك تصبح مكتف ذاتياً من الوجهة الاقتصادية بالسرعة الممكنة.
2. تتكون الولايات المتحدة من أناس ذوي خلفيات عرقية و إثنية مختلفة و يماثل ذلك التنوع تنوع في وكالات إعادة التوطين التي تساعد اللاجئين. و قد ينتمي القائمون على قضيتك إلى أي عرق أو دين أو إثنية أو جنس و لكن أولويتهم سوف تكون ما هو أفضل لك.

لمزيد من المعلومات عن الحياة في الولايات المتحدة , من خلال هذا الموقع: [www.corenav.org](http://www.corenav.org)